



## World's smallest man clings to short-lived title 世上個頭最小男子不願放棄頭銜

It was only this week that Colombia's pint-sized Edward Nino was on top of the world, named the Guinness Book's smallest man on the planet by the Guinness Book of Records. Now a tiny Nepalese teen is about to **torpedo** his low-rise glory.

Nino, 24, stands at just 70.21cm, and lives at home with his mother in a humble house on Bogota's south end.

His ambitions are anything but humble. Nino dreams of traveling to Japan, China, the US, India and Spain, and of making it big as an actor.

President Juan Manuel Santos invited him to a meeting at the presidential palace — perhaps the high point of his 15 minutes of fame.

The looming problem is that next month Nepal's Khagendra Thapa Magar, who at 56cm is more than 14cm shorter, turns 18. That means he will knock Nino out of the top spot as tiniest man.

Nino has a 90cm-long bed, and bathes in a tiny specially

made shower. He is soft-spoken, but likes being a **natty** dresser, though he also has to have his clothes specially made.

He has a suit and tie for when he meets with journalists. And he likes ladies average-sized, like his girlfriend Fanny, who is 1.6m tall.

"I like brunettes, a little **curvy**," said the **fleeting** titleholder, who also likes to dance, has worked as a spokesperson for shoe companies and acts in his own TV series.

(AFP)

哥倫比亞的愛德華·尼諾這星期才剛剛被金氏世界紀錄列為地球上個頭最小的男人，現在又有個尼泊爾青少年半路殺出程咬金，恐將奪走他這個頭銜。

尼諾身高只有七十點二一分，跟母親住在波哥大南端的一間小屋子。

但是他的野心可不小。尼諾夢想去日本、中國、美國、印度跟西班牙旅行，以及成為演員。

總統胡安·曼努埃爾·桑托斯曾邀請他去總統府會晤——或許這已是他短暫成名的最高峰了。

下個月尼諾即將面臨的問題就是尼泊爾的卡耕塔·路帕·馬嘎爾。這位身高五十六公分的競爭者即將滿十八歲，且比他矮十四公分。這代表他將奪走尼諾的世界個頭最小男人頭銜。

尼諾有個九十公分長的床鋪，且在特製的小浴室洗澡。他講話聲音溫和，但喜歡穿得整潔時髦，所以衣服也是特製的。

他有一套跟記者見面時穿的西裝及領帶。

他也喜歡正常身高的女生，就像他女朋友芬妮，身高有一點六公尺高。

這位短暫成名者表示，「我喜歡黑髮的女生，還要有點曲線美」。他曾替鞋子公司擔任發言人，並在自己的電視劇裡演戲。

(法新社 / 翻譯：吳岱璽)

Colombian Edward Nino, currently the shortest man in the world, is pictured at his home in Bogota, on Sept. 7, 2010.

PHOTO: EPA

目前世界上個頭最小的男人，哥倫比亞波哥大的愛德華·尼諾，照片於九月七日攝於尼諾自家。

照片：歐新社

### TODAY'S WORDS 今日單字

#### 1. torpedo /tə'pɪdo/ v.

摧毀 (cuī1 huī3)

例：Richard's teacher torpedoed his plans to audition for the school musical. (李察的老師完全毀了他參加學校音樂劇試演的計畫。)

#### 2. natty /'næti/ adj.

整潔時髦的 (zheng3 jie2 shi2 mao2 de5)

例：Ian has a reputation for being a natty dresser. (伊安以整潔時髦的穿著著名。)

#### 3. curvy /'kɜːvi/ adj.

有曲線的 (you3 qu1 xian4 de5)

例：Who was that curvy lady I saw you with last night? (我昨晚看到跟你在一塊、那位身材美妙的女生是誰?)

#### 4. fleeting /'fliːtɪŋ/ adj.

短暫的 (duan3 zhan4 de5)

例：I caught a fleeting glance of Martha as she ran past the restaurant. (我撇見瑪莎從餐廳前跑過。)